LG
Life's Good

РУССКИЙ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
DVD плеер

Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте и сохраните настоящее руководство.

DVX640H / DVX641KH
DVX642H / DVX647KH

P/NO : MFL66859825

Информация по технике безопасности



ОСТОРОЖНО! ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КОРПУС (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ). ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ПРИГОДНЫХ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.



Символ молнии в равностороннем треугольнике оповещает пользователя о наличии неизолированного опасного напряжения в корпусе изделия, которое может стать причиной поражения электрическим током пользователей.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике оповещает пользователя о наличии важных эксплуатационных и сервисных инструкций в документации, поставляемой с изделием.

ОСТОРОЖНО: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЛАГИ.

ВНИМАНИЕ! Не допускается монтаж изделия в ограниченном пространстве, таком, как книжный шкаф, или аналогичном месте.

ВНИМАНИЕ! Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Монтируйте изделие согласно инструкциям изготовителя. Прорези и отверстия в корпусе предназначены для вентиляции и обеспечения надежной работы, а также для защиты от перегревания. Не допускайте перекрывания вентиляционных отверстий, помещая изделие на кровать, диван, ковер или аналогичные поверхности. Изделие не допускается встраивать, например в книжный шкаф или в стойку, если только не обеспечена надлежащая вентиляция согласно инструкциям изготовителя.



ОСТОРОЖНО! В изделии установлена лазерная система. Для обеспечения безопасной и правильной эксплуатации устройства прочитайте и сохраните настоящее руководство. При необходимости ремонта обращайтесь в авторизованные сервисные центры. Использование элементов управления и настройки или выполнения операций, отличных от описанных в настоящем руководстве, может привести к радиационному излучению. Не открывайте корпус изделия во избежание лазерного облучения. При открытии корпуса возможно воздействие видимого лазерного излучения. НЕ СМОТРИТЕ НА ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ БЕЗ СРЕДСТВ ЗАЩИТЫ.

Меры предосторожности при использовании шнура питания

Большинство изделий бытовой техники рекомендуется подключать к выделенной сети.

Выделенная сеть – это сеть без ответвлений с одной розеткой, от которой питается только одно устройство. Более подробная информация дана в спецификации устройства. Не перегружайте розетки. Поврежденные, ослабленные, перегруженные розетки, удлинители, изношенные шнуры питания с поврежденной изоляцией вызывают опасность возгорания или поражения электрическим током. Регулярно осматривайте шнур питания устройства. При наличии износа или повреждения отсоедините его от сети и замените на аналогичный в авторизованном сервисном центре. Обеспечьте защиту шнура от физических или механических воздействий (скручивания, изгибания, защемления). Особое внимание обращайте на вилку, розетки и место соединения шнура и устройства. Для отключения питания выньте вилку шнура из розетки. Устанавливайте устройство так, чтобы вилка находилась в зоне прямого доступа.

Устройство оснащается съемными батарейками или аккумулятором.

Безопасный способ извлечения элементов питания: Для смены элементов питания выполняйте действия по установке в обратном порядке. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей или животных утилизируйте элементы питания в упаковке в специально предназначенные для этого емкости. Не утилизируйте элементы питания вместе с бытовыми отходами. Элементы питания не должны подвергаться воздействию чрезмерно высокой температуры, в частности, прямому воздействию солнечных лучей, огня или аналогичным воздействиям.

ОСТОРОЖНО! Не допускайте попадание воды на аппаратуру (капель или брызг), не ставьте на аппаратуру предметы, наполненные жидкостью, такие как вазы.

Примечания относительно авторских прав

В данном устройстве используется технология защиты авторского права, охраняемая патентом США и другими правами на интеллектуальную собственность. На использование данной технологии защиты авторских прав должно быть получено разрешение компании Rovi Corporation. Данная технология предназначена для домашнего использования и других ограниченных просмотров, если другое не разрешено компанией Rovi Corporation. Копирование устройства и его разборка запрещены.

В соответствии с законодательством об авторском праве США и законодательствами об авторском праве других стран несанкционированная запись, использование, воспроизведение, распространение или редактирование телевизионных программ, видеопленок, DVD-дисков, CD-дисков и других материалов может привести к гражданской и/или уголовной ответственности.

Утилизация отслужившего изделия



1. Если на изделие нанесен знак, изображающий плетеную мусорную корзину, это означает соответствие изделия директиве Евросоюза 2002/96/EC.
2. Утилизация всей электротехнической и электронной продукции должна осуществляться отдельно от городских мусорных контейнеров в специальных пунктах сбора, назначенных правительственными учреждениями или местными властями.
3. Надлежащая утилизация отслужившей аппаратуры поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. Более подробные сведения по поводу утилизации отслуживших приборов можно получить в городской администрации, службе утилизации отходов или в магазине, где приобретен прибор.

CE Компания LG Electronics подтверждает, что ее продукция соответствует необходимым требованиям, а также другим нормам директив EC 2004/108/EC, 2006/95/EC и 2009/125/EC.

Представитель в Европе: LG Electronics Service Europe B.V. Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands (Tel : +31-(0)36-547-8888)

Меры предосторожности при обращении с устройством

- **Поставка устройства**
  Сохраняйте оригинальную упаковку и используйте ее для максимальной защиты устройства.
- **Очистка устройства**
  Очищайте устройство мягкой тканью, смоченной в мягком моющем растворе, активные растворители могут повредить поверхность устройства.
- **Техническое обслуживание устройства**
  Поддерживайте чистоту оптики блока считывания и деталей дисковода. При их загрязнении или износе качество воспроизведения может ухудшиться. За более полной информацией обращайтесь в ближайший авторизированный сервисный центр.

Содержание

1 Начало работы

3 Информация по технике безопасности
6 Введение
6 – Символы, используемые в данном руководстве
6 – Об отображении символа “⃠”
6 – Региональный код
6 – Воспроизводимые диски
7 – Совместимость файлов
8 Передняя панель
8 Задняя панель
8 Дополнительные принадлежности
9 Пульт дистанционного управления

2 Подключение

10 Подключение к телевизору
10 – Подключение видеокабеля/ аудиокабеля
10 – Подключение кабеля компонентного видеосигнала
10 – Подключение кабеля HDMI
11 Подключение к усилителю
11 – Подключение аудиокабеля
11 – Подсоединение COAXIAL или OPTICAL (цифровой аудиокабель) кабеля
11 – Подключение кабеля HDMI

3 Настройка системы

12 Настройка
12 – Регулировка настроек
12 – [ЯЗЫК] Меню
12 – [ДИСПЛЕЙ] Меню
12 – [АУДИО] Меню
13 – [ДРУГОЕ] Меню

4 Эсплуатация

14 Экранное меню
14 – Отображение информации о содержимом
14 Стандартное воспроизведение
14 – Воспроизведение диска
14 – Воспроизведение дисков караоке (только для DVX641KH / DVX647KH)
14 – Воспроизведение данных с устройства USB (только для DVX642H / DVX647KH)
15 Основные операции
15 Дополнительные режимы воспроизведения
15 – ФИЛЬМ
16 – Музыка
16 – Фото

5 Поиск и устранение неисправностей

17 Поиск и устранение неисправностей

6 Приложение

18 Список кодов регионов
19 Список кодов языков
20 Технические характеристики
20 Торговые знаки и лицензии

Введение

Символы, используемые в данном руководстве

Раздел, в названии которого содержится один из следующих символов, относится только к дискам, обозначенным таким символом.

DVD	DVD-Video, DVD±R/RW
ACD	Аудио компакт-диски
MOVIE	Фильмы на диске или USB-накопителе
MUSIC	Музыкальные файлы на диске или USB-накопителе
PHOTO	Файлы фотографий на диске или USB-накопителе

Об отображении символа “⊘”

Во время воспроизведения на экране телевизора может появляться значок “⊘” обозначающий, что некая функция, из числа перечисленных в настоящем Руководстве, не доступна в данном формате.

Региональный код

Данное устройство имеет региональный код, напечатанный на его задней панели. Данное устройство позволяет воспроизводить только DVD-диски с меткой, указанной на задней панели устройства, или с меткой “Все”.

Воспроизводимые диски

DVD VIDEO	**DVD-VIDEO** (диск 8 см / 12 см) Купленные или взятые напрокат диски, например, с фильмами.
DVD R RW DVD+R	**DVD±R** (диск 8 см / 12 см) - Режим Video, только с закрытой сессией - Также поддерживает двухслойный диск - Диски DVD±R с файлами видео, музыки или фотографий.
DVD RW	**DVD-RW** (диск 8 см / 12 см) - Режим VR, режим Video, только с закрытой сессией - Диски DVD-RW с файлами видео, музыки или фотографий.
RW DVD+ReWritable	**DVD+RW** (диск 8 см / 12 см) - Режим Video, только с закрытой сессией - Диски DVD+RW с файлами видео, музыки или фотографий.
COMPACT disc DIGITAL AUDIO	**Аудио компакт-диски** (диск 8 см / 12 см)
COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable ReWritable	**CD-R/RW** (диск 8 см / 12 см) Диски CD-R/RW с аудиофайлами, видео, музыкой или фотографиями.

Примечание

- Необходимо задать параметра формата диска [Mastered] (ISO), чтобы диски были совместимы с проигрывателями LG при форматировании перезаписываемых дисков. При установке параметра Live System (Файловая система LFS) диски нельзя будет использовать на проигрывателях LG (Mastered (ISO)/ Live File System (Файловая система LFS): система форматирования дисков для ОС Windows Vista).

Совместимость файлов

Общая информация

Доступные расширения файлов: ".jpg", ".jpeg", ".avi", ".divx", ".mpg", ".mpeg", ".mp3", ".wma"

- Название файла может содержать не более 45 символов.
- Время чтения содержимого носителя зависит от размера и количества файлов и может занять несколько минут.

Максимальное количество файлов/папок: не более 600 (общее количество файлов и папок)

CD-R/RW, формат DVD±R/RW: ISO 9660+JOLIET

ФИЛЬМ

Доступное разрешение:
720 x 576 Ш x В) пикселей

Доступные для воспроизведения субтитры:
SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt),TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)

Воспроизводимые форматы кодеков:

"DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "DIVX6.xx" (Только стандартное воспроизведение), "MP43", "3IVX"

Примечание

- Данный проигрыватель не поддерживает файлы, записанные с использованием GMC[*1] или Qpel[*2]. В них применяется технология видеокодирования в стандарте MPEG4, которая используется в DivX или XVID.
  *1 GMC — Глобальная компенсация движения (Global Motion Compensation)
  *2 Qpel — Четверть пикселя (Quarter pixel)

Воспроизводимые форматы аудио:
"Dolby Digital", "DTS", "MP3", "WMA"

Частота дискретизации: в пределах 8 - 48 кГц (MP3), в пределах 32 - 48 кГц (WMA)

Скорость передачи данных: в пределах 32 - 320 кбит/с (MP3), в пределах 32 - 320 кбит/с (WMA)

МУЗЫКА

Частота дискретизации: в пределах 8 - 48 кГц (MP3), в пределах 32 - 48 кГц (WMA)

Скорость передачи данных: в пределах 8 - 320 кбит (MP3), в пределах 32 - 192 кбит (WMA)

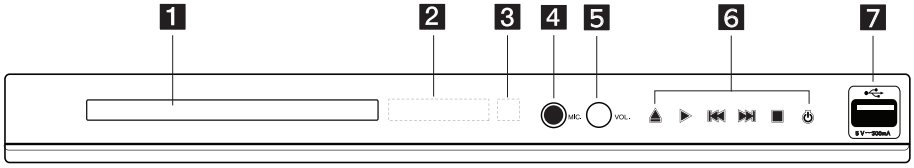
ФОТО

Рекомендуемый размер: менее 2 МБ

Примечания относительно USB-устройства
(только для DVX642H / DVX647KH)

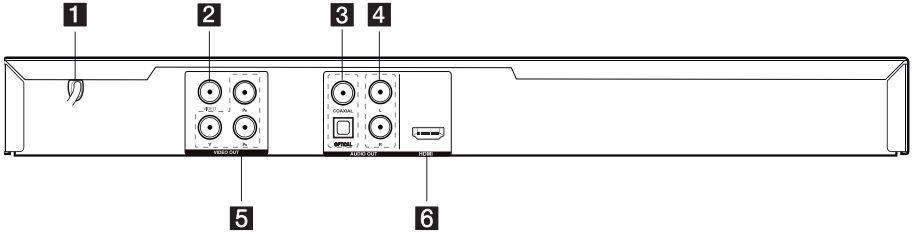
- Не извлекайте USB-устройство во время работы (во время воспроизведения и т. д.).
- USB-устройства, для которых при подключении к компьютеру требуется установка дополнительных программ, не поддерживаются.
- USB-устройство: устройство USB спецификации USB1.1 и USB2.0.
- Могут воспроизводиться видеофайлы, звуковые файлы и файлы фотографий. Подробные сведения по каждому файлу приведены на соответствующих страницах.
- Для предотвращения потери данных рекомендуется регулярно выполнять резервное копирование.
- При использовании USB-удлинителя концентратора USB или мультиридера USB, USB-устройство может не распознаваться.
- Некоторые USB-устройства могут не работать с этим проигрывателем.
- Цифровые фотоаппараты и мобильные телефоны не поддерживаются.
- К USB-порту устройства нельзя подключать компьютер. Устройство нельзя использовать для хранения информации.

Передняя панель



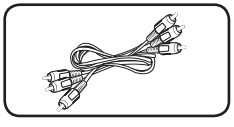
1 **Лоток для дисков**
2 **Дисплей**
3 **Дистанционный датчик**
4 **MIC. (разъем для микрофона)**
(только для DVX641KH / DVX647KH)
5 **VOL. (регулятор громкости)**
(только для DVX641KH / DVX647KH)
6 ⏏ **(Открыть / закрыть)**
► **(Воспроизведение)**
⏮/⏭ **(Пропуск)**
■ **(Остановка)**
⏻ **(Питание)**
7 **USB-порт** (только для DVX642H / DVX647KH)

Задняя панель

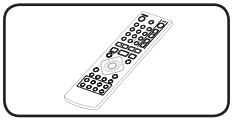


1 **Кабель питания**
2 **Выход VIDEO OUT**
3 **Цифровой аудиовыход (COAXIAL/OPTICAL)**
4 **2-канальный аудиовыход (левый/правый)**
5 **Компонентный видевыход (Y P_B P_R)**
6 **Выход HDMI**

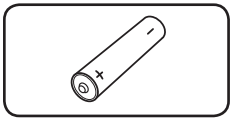
Дополнительные принадлежности



Видео-/аудиокабель RCA (1)

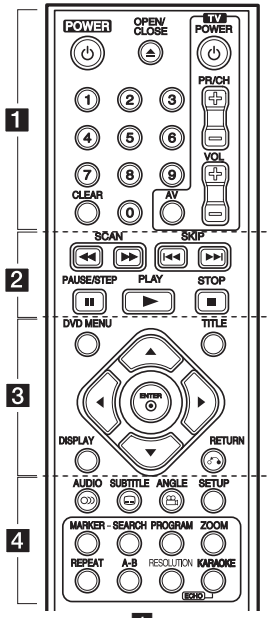


Пульт дистанционного управления (ПДУ) (1)



Батарея (1)

Пульт дистанционного управления



1

⏻ **(POWER):** включение и выключение проигрывателя.

⏏ **(OPEN/CLOSE):** открытие и закрытие лотка для дисков.

Цифровые кнопки 0-9: выбор пронумерованных функций или ввод букв.

CLEAR: удаление метки в меню поиска или цифры при вводе пароля.

Кнопки управления телевизором : регулировка громкости звука, настройка канала, источника и включение или выключение питания телевизора.

2

◀◀/▶▶ **(SCAN):** поиск в прямом и обратном направлении.

⏮/⏭ **(SKIP):** переход к следующему или предыдущему разделу, дорожке или файлу.

⏸ **(PAUSE/STEP):** временная остановка воспроизведения.

▶ **(PLAY):** запуск воспроизведения.

■ **(STOP):** прекращение воспроизведения.

3

DVD MENU : вход или выход из меню DVD.

DISPLAY: доступ к элементам экранного меню.

TITLE: доступ к меню заголовков дисков

↩ **(RETURN):** вернитесь к предыдущему меню или выйдите из меню и установите режим USB.

▲▼◀▶ **(Кнопки со стрелками):** выбор элемента меню.

⊙ **(ENTER):** подтверждение выбора.

4

(AUDIO): выбор языка звука или звукового канала.

(SUBTITLE): выбор языка субтитров.

(ANGLE): выбор угла обзора DVD-камеры, если данная функция доступна для воспроизводимого диска.

SETUP: вход или выход из меню настройки.
MARKER: отметка любого необходимого места во время воспроизведения и выбор или удаление любой дорожки или файла.

SEARCH: отображение меню поиска или выход из него.

PROGRAM: вход в режим редактирования данных о программах.

ZOOM: увеличение изображения при воспроизведении видео в режиме воспроизведения диска.

REPEAT: повтор выбранного фрагмента или последовательности фрагментов.

A-B: повтор раздела.

RESOLUTION: установка надлежащего разрешения для выхода HDMI и выхода компонентного видеосигнала.

KARAOKE (ECHO) (только для DVX641KH / DVX647KH): вход или выход из меню караоке.

Установка батареи

Снимите крышку батарейного отсека на задней части пульта дистанционного управления и вставьте одну батарею R03 (размера AAA), соблюдая полярность ⊕ и ⊖.

Цифровой код управления телевизорами

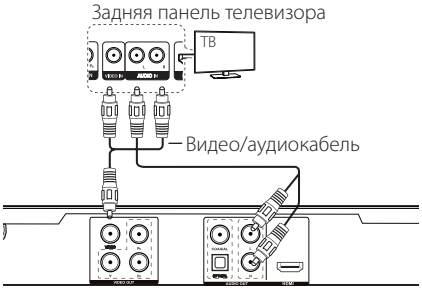
Нажмите соответствующий номер производителя телевизора из приведенного ниже списка, удерживая нажатой кнопку 1 (питание телевизора), и просто нажмите кнопку 1 (питание телевизора). Настройку необходимо выполнить независимо от того, включен или выключен телевизор. Но некоторые или все кнопки могут не работать в зависимости от модели телевизора, даже если необходимо выполнить настройки или ввести правильный номер.

Производитель	Цифровой код
LG	1(по умолчанию), 2
Zenith	1, 3, 4
GoldStar	1, 2
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Подключение к телевизору

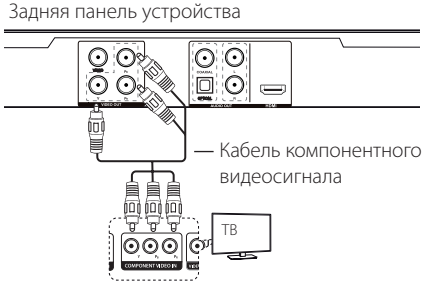
Подключение видеокабеля/аудиокабеля

Подключите разъем VIDEO/AUDIO OUT на устройстве к входу VIDEO/AUDIO IN на телевизоре с помощью аудиокабеля, например ВИДЕОКАБЕЛЯ с желтым разъемом, АУДИОКАБЕЛЯ с белым левым разъемом и красным правым разъемом.



Подключение кабеля компонентного видеосигнала

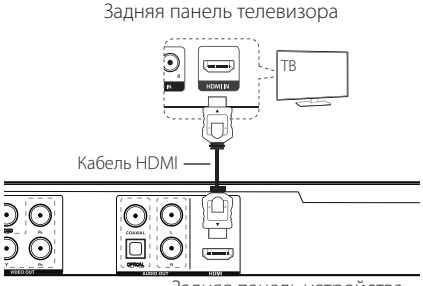
Подключите выход COMPONENT VIDEO OUT на устройстве к входу COMPONET VIDEO IN на телевизоре с помощью кабеля КОМПОНЕНТНОГО видеосигнала, например кабеля с разъемом Y зеленого цвета, Pb белого цвета и Pr красного цвета.



- Аудиокабель должен быть подключен к устройству и телевизору.

Подключение кабеля HDMI

Подключите выход HDMI OUT на устройстве к входу HDMI IN на совместимом телевизоре с помощью кабеля HDMI (Высокоскоростной кабель HDMI™).



Дополнительная информация по HDMI

- Когда подключается соответствующее устройство HDMI или DVI, необходимо выполнить описанные ниже действия.
  - Выключите устройство HDMI/DVI и плеер. Затем включите устройство HDMI/DVI и, выждав 30 секунд, включите плеер.
  - Убедитесь в том, что выбран правильный вход видеосигнала для данного устройства.

- Убедитесь в том, что подключенное устройство совместимо с выходным сигналом 720x576i(480i), 720x576p(480p), 1280x720p, 1920x1080i или 1920x1080p.
- Форматы разрешения 1080p, 720p и 576p (480p) используют прогрессивную развертку.

• Не все устройства HDMI или DVI, совместимые с системой защиты HDCP, работают с данным плеером.
- Изображение при использовании с устройством, не совместимым с системой защиты HDCP, не будет отображаться должным образом.
- Данный плеер не работает в режиме воспроизведения, а экран телевизора становится черным.

Установка разрешения

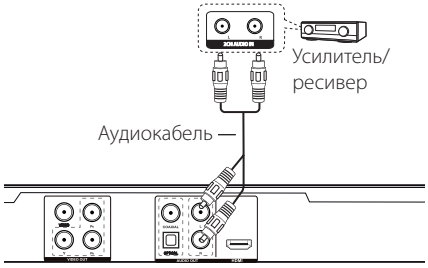
• В зависимости от телевизора при некоторых настройках разрешения изображение может исчезнуть или может появиться необычное изображение. В этом случае нажимайте кнопку RESOLUTION несколько раз, пока изображение не отобразится в надлежащем виде.

• Изменение разрешения в том случае, когда устройство подключено к разъему HDMI, может привести к возникновению неисправностей. Для решения этой проблемы выключите проигрыватель, а потом включите снова.

Подключение к усилителю

Подключение аудиокабеля

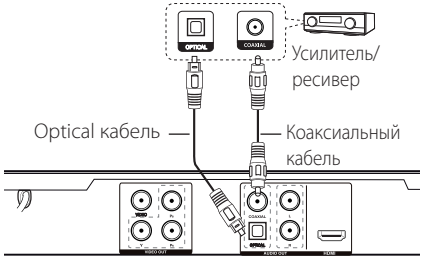
Подключите выход AUDIO OUT на устройстве к разъему 2CH AUDIO IN на усилителе с помощью аудиокабеля, например АУДИОКАБЕЛЯ с белым левым разъемом и красным правым разъемом.



Задняя панель устройства

Подсоединение COAXIAL или OPTICAL (цифровой аудиокабель) кабеля

Подсоедините выход COAXIAL или OPTICAL (цифровой аудиовыход) на устройстве к цифровому аудиовходу (COAXIAL или OPTICAL) на усилителе с помощью COAXIAL или OPTICAL кабеля.



Задняя панель устройства

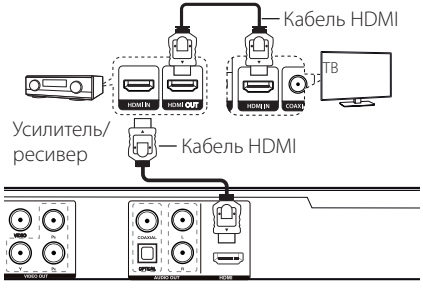
• Если телевизор не поддерживает частоту дискретизации 96 кГц, установите для параметра [Частота выборки] значение [48 KHz] в меню настройки (см. с. 12).

• Если телевизор не оснащен декодером Dolby Digital и MPEG, установите для параметров [Dolby Digital] и [MPEG] значение [PCM] в меню настройки (см. с. 12).

Подключение кабеля HDMI

Подключите выход HDMI OUT на устройстве к входу HDMI IN на усилителе с помощью кабеля HDMI.

Подключите разъем HDMI OUT на усилителе к разъему HDMI IN на телевизоре с помощью кабеля HDMI, если на усилителе имеется разъем HDMI OUT.



Задняя панель устройства

Настройка

При первом включении устройства необходимо выбрать нужный язык (дополнительно).

Регулировка настроек

Можно изменить настройки проигрывателя в меню [НАСТРОЙКА].

1. Нажмите SETUP.
2. Выберите первый параметр настройки кнопками ▲▼ и нажмите кнопку ► для перехода на второй уровень.
3. Выберите второй параметр настройки кнопками ▲▼ и нажмите кнопку ► для перехода на третий уровень.
4. Кнопками ▲▼ установите нужный параметр и нажмите кнопку ENTER для подтверждения.
5. Нажмите кнопку SETUP для выхода из меню настройки.

[ЯЗЫК] Меню

Языковое Меню/Аудио Диск/ Титры На Диске/Меню диска

Выберите и установите нужный язык.

[ДИСПЛЕЙ] Меню

Режимы ТВ

Выберите формат изображения в соответствии с используемым телевизором или по предпочтению.

[4:3]: стандартный телевизионный формат

[16:9]: широкий формат

Режим дисплея

Выберите предпочтительный режим отображения. Изменение режима отображения доступно только для формата 4:3.

[Полноэкранный]: отображение в полноэкранном формате с обрезкой неосновной части сцены на телевизоре.

[Почтовый Ящик]: отображение в широкоэкранном формате с черной полосой в верхней и нижней части экрана телевизора.

[АУДИО] Меню

Установите параметры звука проигрывателя в соответствии с типом выходного сигнала используемого диска.

Dolby Digital / DTS / MPEG

Выберите тип цифрового аудиосигнала, чтобы использовать разъем DIGITAL AUDIO OUT.

[Битовый поток]: выберите этот параметр при подключении к усилителю с декодером Dolby Digital, DTS или MPEG через разъем DIGITAL AUDIO OUT.

[PCM] (для Dolby Digital / MPEG): выберите этот параметр при подключении к усилителю без декодера Dolby Digital, DTS или MPEG через разъем DIGITAL AUDIO OUT.

[Выключить] (для DTS): выберите этот параметр при подключении к усилителю без декодера DTS через разъем DIGITAL AUDIO OUT.

Частота выборки (Частота)

Выбор одного из двух значений частоты дискретизации аудиосигнала: [48KHz] или [96KHz].

DRC (динамическое сжатие звукового диапазона)

Автоматическая регулировка уровня громкости, если уровень громкости превышает заданный уровень (только для Dolby Digital).

Голос

(только для DVX640H / DVX642H**)**

Накладывать или нет вокал на музыку при использовании многоканального DVD-диска с караоке.

[БЛОК.] Меню

Перейдите к параметру [Код страны] с помощью кнопки ▶. После ввода 4-значного пароля нажмите кнопку ENTER. Повторно введите тот же 4-значный пароль для подтверждения и нажмите кнопку ENTER. Активируются меню Rating (Рейтинг) и Password (Пароль).

Рейтинг

Введите 4-значный пароль и нажмите кнопку ENTER. Выберите уровень от 1(ребёнок) до 8 (Взрослые).

Изменить пароль

Введите прежний 4-значный пароль. Введите новый 4-значный пароль, затем введите его повторно для подтверждения.

Если вы забыли пароль

Извлеките диск. Введите "210499" в меню Setup (Настройка) и нажмите кнопку ENTER. Пароль будет очищен.

Код страны

Чтобы ввести региональный код, см. список кодов регионов на стр. 18.

[ДРУГОЕ] Меню

B.L.E (Расширение уровня черного)

Выберите "Вкл." или "Выкл.", чтобы расширить уровень черного или не расширять его. Эта функция доступна, только если для телевизора выбрана система NTSC.

Битрейт записи

(только для DVX642H / DVX647KH)

Выбор скорости передачи данных при записи с аудио компакт-диска на USB-накопитель. Более высокая скорость передачи обеспечивает лучшее качество звука. Подробное описание способов записи см. на стр. 16.

Баллы

(только для DVX641KH / DVX647KH)

Счет отображается после пения в микрофон. Для использования данной функции для параметра Score (Счет) выберите значение [On] (Вкл.). Счет отображается только после полного окончания темы, заголовка или трека. При большом счете звучат фанфары.

DivX VOD

DIVX VIDEO: DivX® является цифровым видеоформатом, разработанным компанией DivX, Inc. Данное устройство для воспроизведения видео в формате DivX имеет официальный сертификат DivX Certified®. Подробную информацию и программное обеспечение для преобразования файлов в формат DivX можно найти на сайте divx.com.

DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Для воспроизведения приобретенных дисков DivX Video-on-Demand (VOD) данное устройство с сертификацией DivX Certified® следует зарегистрировать. Для получения регистрационного кода перейдите к параметру DivX VOD в меню настройки. Подробную информацию о регистрации см. на сайте vod.divx.com.

[Зарегистрировать]: отображение кода регистрации вашего проигрывателя.

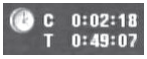
[Отмен. регистр.]: отмена данного режима для устройства и отображение кода деактивации.

Экранное меню

Можно отобразить и настроить разные виды отображения на экране информации о загруженном диске и устройстве USB.

Отображение информации о содержимом DVD MOVIE

1. Для отображения различной информации о воспроизведении нажмите кнопку DISPLAY.
2. Кнопками ▲▼◄► выберите доступный файл и нажмите кнопку ENTER.
3. Выберите доступный файл цифровой кнопкой и нажмите кнопку ENTER.
4. Для выхода из режима просмотра информации о воспроизведении нажмите кнопку DISPLAY.

	Номер текущего названия/общее число названий
	Номер текущего раздела/ общее число разделов
	Время воспроизведения Общая длительность текущего названия/файла
	Выбранный язык воспроизведения звука и выходной канал.
	Субтитры
	Выбранный угол/ общее количество улов просмотра

Стандартное воспроизведение

Воспроизведение диска

1. Нажмите ⏏, и вставьте диск в лоток для дисков.
2. Нажмите ⏏ чтобы закрыть лоток для дисков.
3. Нажмите кнопку ► для воспроизведения файла.
   DVD-диск автоматически загружается.

Воспроизведение дисков караоке (только для DVX641KH / DVX647KH)

1. Установите диск караоке и подключите микрофон к гнезду MIC.
2. Нажмите кнопку KARAOKE и выберите [Включить] для активации микрофона.
3. Выберите нужную песню и нажмите кнопку ► для воспроизведения файла.
4. Для отображения меню караоке нажмите кнопку KARAOKE. Выберите параметр и нужный режим кнопками ▲▼ и ◄►. [ECHO/MELODY/VOICE/KEY/EFFECT]

Караоке

- Функция караоке поддерживается только для дисков, совместимых с караоке.
- Меню VOICE (Голос) и MELODY (Мелодия) могут быть недоступны для некоторых дисков караоке.
- Если для DIGITAL AUDIO OUT установлено значение PCM, активируется микрофонный выход.
- Функция караоке может не поддерживаться в зависимости от используемого диска.

Воспроизведение данных с устройства USB (только для DVX642H / DVX647KH)

1. Подключите устройство USB.
2. Установите режим USB MODE, нажав кнопку RETURN.
3. Выберите необходимый файл.
4. Нажмите кнопку ► для воспроизведения файла.

Основные операции

Операция	Действие
Воспроизвести	Нажмите ►
Приостановить	Нажмите II
Стоп	Нажмите ■
Переход к следую щему или предыд ущему	Нажмите I◄◄ или ►►I во время воспроизведения
Ускоренное/ замедленное воспроизведение вперед или назад	Нажмите кнопку ◄◄ или ►► во время воспроизведения
Возобновле ние воспроизве дения	Нажмите ■ во время воспроизведения для сохранения точки останова. • Однократно нажмите ■: на экране отображается символ II■ (временный останов) • Дважды нажмите ■: на экране отображается символ ■ (полный останов)
Воспроизведение данных, представляющих собой несколько типов файлов, с диска или устройства USB	Выберите соответствующее меню (МУЗЫКА, ФОТО, ФИЛЬМ) последовательным нажатием кнопки TITLE.
Экранная заставка	Экранная заставка активируется при бездействии устройства в течение 5 минут после останова. Нажмите любую кнопку для выхода из данного режима.
Сохранение последнего эпизода	Данное устройство позволяет сохранить, а затем воспроизвести последний просмотренный эпизод, даже в том случае, если диск был извлечен, а затем вновь установлен, или устройство было выключено, а затем снова включено с этим же диском. (только для DVD/ACD)
Выбор системы ТВ	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку II в течение 5 секунд, чтобы выбрать режим PAL или NTSC.

Дополнительные режимы воспроизведения

ФИЛЬМ DVD MOVIE

Операция	Действие
Отображение меню диска	Нажмите DVD MENU (только для DVD)
Повторное воспроизведение	Нажмите REPEAT во время воспроизведения. Нажмите REPEAT несколько раз. • DVD: Эпизод/Глава/Выкл. • MOVIE: Трек/Все/Выкл.
Повтор определенной части	Нажмите несколько раз A-B, чтобы выбрать начальную и конечную точку. Чтобы вернуться в режим нормального воспроизведения, снова нажмите A-B.
Установка времени запуска воспроизве-дения	Во время воспроизведения нажмите DISPLAY. Выберите пройденное время. Цифровыми кнопками введите нужное время пуска воспроизведения и нажмите кнопку ENTER. Например, установите "02:10:20" для запуска воспроизведения в 2 ч. 10 мин. 20 с.
Просмотр сцены в увеличенном виде	Нажмите несколько раз кнопку ZOOM во время воспроизведения или в режиме паузы. Используйте кнопки ▲▼◄► для перемещения увеличенного изображения • Коэффициент ZOOM: 100%/ 200%/ 300%/ 400%
Покадро вое воспрои зведение	Нажмите кнопку II во время воспроизведения и несколько раз нажмите II .
Выбор кода языка субтитров для фильма	Нажмите MARKER, чтобы установить необходимые отметки (не более 9). Нажмите кнопку SEARCH и кнопки ◄► для воспроизведения с отмеченного места.

Выбор кода языка субтитров для фильма	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SUBTITLE в течение 3 секунд во время воспроизведения. Отобразится код языка. Выберите надлежащее отображение субтитров с помощью кнопок ◄►, после чего нажмите ENTER.

Музыка ACD MUSIC

Операция	Действие
Повторное воспроизведение	Нажмите кнопку REPEAT во время воспроизведения. Нажмите кнопку REPEAT несколько раз. • Трек/ Все/(Выключить ПОВТОР)
Создать или удалить собственную программу	В режиме останова нажмите кнопку PROGRAM, после чего на экране отобразится буква E. Выберите один или несколько файлов или треков, нажимая кнопку ENTER. Удаление ненужного списка • Один файл: выберите файл и нажмите кнопку CLEAR • Все файлы: выберите параметр [Очистить все] и нажмите кнопку ENTER
Отображение информации о файле (ID3 Tag)	При воспроизведении MP3-файла, включающего файл информации, эта информация отображается на экране при последовательном нажатии кнопки DISPLAY.
Запись данных с аудиокомпакт-диска на устройство USB (только для DVX642H / DVX647KH)	Установите аудио компакт-диск и подключите устройство USB, после чего на экране отобразится режим AUDIO Ripping. При нажатии кнопки AUDIO запускается режим записи. Скорость записи может устанавливаться X1 или X4 последовательным нажатием кнопки AUDIO. • X1: воспроизведение в режиме записи • X4: при записи режим воспроизведения отключен • Запись одного трека: воспроизведение, пауза или возобновление воспроизведения • Запись всех треков: режим «Стоп» Для остановки записи нажмите кнопку STOP.

Незаконное копирование материалов, защищенных авторским правом, таких как компьютерные программы, файлы, теле- и радиопередачи, звуковые записи, преследуется в уголовном порядке. Запрещается использовать оборудование в подобных целях.
Будьте ответственны
Уважайте авторские права

Фото PHOTO

Операция	Действие
Переход к следующему изображению	Нажмите кнопку DISPLAY и переместитесь к предыдущему или следующему изображению кнопкой ⏮ или ⏭.
Поворот фотографии	При отображении изображения во весь экран нажмите кнопку DISPLAY и разверните изображение против часовой стрелки или по часовой стрелке кнопками ▲▼.
Просмотр увеличенной фотографии	Во время показа слайдов несколько раз нажмите кнопку ZOOM, чтобы выбрать режим масштабирования. • Коэффициент ZOOM: 100%/ 200%/ 300%/ 400% • Переместите увеличенное изображение кнопками ▲▼◄►.
Просмотр в режиме слайд-шоу	Переместитесь к значку ► кнопкой " " и нажмите кнопку ENTER.
Регулировка скорости смены кадров	Переместитесь к значку " " кнопками ►▼ и установите скорость смены кадров последовательным нажатием кнопок ◄►.
Прослушивание музыки в режиме слайд-шоу	Переместитесь к значку " " кнопками ►▼ и нажмите кнопку ENTER.

Поиск и устранение неисправностей

Признак	Причина	Решение
Отсутствует питание.	Отключен кабель питания	Надежно подключите кабель питания к электрической розетке.
Не начинается воспроизведение на устройстве.	Вставлен невоспроизводимый диск.	Вставьте воспроизводимый компакт-диск (проверьте тип диска и код региона).
	Установлена позиция в рейтинге.	Измените позицию в рейтинге.
Не работает ПДУ.	Пульт ДУ направлен не на сенсорный датчик проигрывателя.	Направьте пульт ДУ на приемник ДУ плеера устройства.
	Пульт ДУ находится слишком далеко от проигрывателя.	Проверьте работу пульта ДУ на более близком расстоянии отустройства.
Низкое качество изображения и искажение звука.	На диске остались отпечатки пальцев и пыль.	Протрите диск от центра к краю чистой тканью. Не используйте сильные растворители (спирт, бензин, разбавитель, имеющиеся в продаже моющие средства).
Изображение отсутствует.	Телевизор не настроен на получение сигнала от устройства.	Выберите подходящий режим входного видеосигнала на телевизоре.
	Ненадежно подключен видеокабель.	Надежно подключите видеокабель.
	The TV does not accept the resolution that is set on the unit.	Чтобы выбрать надлежащее разрешение, нажимайте кнопку RESOLUTION, пока телевизор не примет разрешение.
Отсутствует звук.	Оборудование, подключенное с помощью аудиокабеля, не настроено на получение сигнала от устройства.	Выберите правильный режим входного сигнала усилителя звука.
	Неправильно выполнены настройки звука AUDIO.	Правильно выполните настройки звука AUDIO.

Список кодов регионов

Выберите код страны из списка.

Страна	Код	Страна	Код	Страна	Код	Страна	Код
Афганистан	AF	Фиджи	FJ	Монако	MC	Сингапур	SG
Аргентина	AR	Финляндия	FI	Монголия	MN	Словакская республика	SK
Австралия	AU	Франция	FR	Марокко	MA	Словения	SI
Австрия	AT	Германия	DE	Непал	NP	ЮАР	ZA
Бельгия	BE	Великобритания	GB	Нидерланды	NL	Южная Корея	KR
Бутан	BT	Греция	GR	Нидерландские Антильские Острова	AN	Испания	ES
Боливия	BO	Гренландия	GL	Новая Зеландия	NZ	Шри-Ланка	LK
Бразилия	BR	Гонконг	HK	Нигерия	NG	Швеция	SE
Камбоджа	KH	Венгрия	HU	Норвегия	NO	Швейцария	CH
Канада	CA	Индия	IN	Оман	OM	Тайвань	TW
Чили	CL	Индонезия	ID	Пакистан	PK	Тайланд	TH
Китай	CN	Израиль	IL	Панама	PA	Турция	TR
Колумбия	CO	Италия	IT	Парагвай	PY	Уганда	UG
Конго	CG	Ямайка	JM	Филиппины	PH	Украина	UA
Коста-Рика	CR	Япония	JP	Польша	PL	США	US
Хорватия	HR	Кения	KE	Португалия	PT	Уругвай	UY
Чехия	CZ	Кувейт	KW	Румыния	RO	Узбекистан	UZ
Дания	DK	Ливия	LY	Российская Федерация	RU	Вьетнам	VN
Эквадор	EC	Люксембург	LU	Саудовская Аравия	SA	Зимбабве	ZW
Египет	EG	Малазия	MY	Сенегал	SN		
Сальвадор	SV	Мальдивы	MV				
Эфиопия	ET	Мексика	MX				

Список кодов языков

Выберите язык из списка для следующих первичных настроек: [Аудиодиск], [Субтитры] и [Меню диска].

Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
Афарский	6565	Французский	7082	Литовский	7684	Синдхи	8368
Африкаанс	6570	Фризский	7089	Македонский	7775	Сингальский	8373
Албанский	8381	Галисийский	7176	Малагасийский	7771	Словакский	8375
Амхарский	6577	Грузинский	7565	Малайский	7783	Словенский	8376
Арабский	6582	Немецкий	6869	Малаялам	7776	Испанский	6983
Армянский	7289	Греческий	6976	Маори	7773	Суданский	8385
Ассамский	6583	Гренландский	7576	Маратхи	7782	Суахили	8387
Аймара	6588	Гуараш	7178	Молдавский	7779	Шведский	8386
Азербайджанский	6590	Гуджарати	7185	Монгольский	7778	Тагальский	8476
Башкирский	6665	Хауса	7265	Науруанский	7865	Таджикский	8471
Баскский	6985	Иврит	7387	Непальский	7869	Тамильский	8465
Бенгальский	6678	Хинди	7273	Норвежский	7879	Телугу	8469
Бутанский	6890	Венгерский	7285	Орийский	7982	Тайский	8472
Бихарский	6672	Исландский	7383	Пенджабский	8065	Тонганский	8479
Бретонский	6682	Индонезийский	7378	Пашто, пушто	8083	Турецкий	8482
Болгарский	6671	Интерлингва	7365	Персидский	7065	Туркменский	8475
Бирманский	7789	Ирландский	7165	Польский	8076	Тви	8487
Белорусский	6669	Итальянский	7384	Португальский	8084	Украинский	8575
Китайский	9072	Японский	7465	Кечуа	8185	Урду	8582
Хорватский	7282	Каннада	7578	Реторомансний	8277	Узбекский	8590
Чешский	6783	Кашмирский	7583	Румынский	8279	Вьетнамский	8673
Датский	6865	Казахский	7575	Русский	8285	Волапюк	8679
Голландский	7876	Киргизский	7589	Самоа	8377	Уэльский	6789
Английский	6978	Корейский	7579	Санскрит	8365	Волоф	8779
Эсперанто	6979	Курдский	7585	Шотландский (гэльский)	7168	Коса	8872
Эстонский	6984	Лаосский	7679	Сербский	8382	Идиш	7473
Фарерский	7079	Латинский	7665	Сербо-хорватский	8372	Йоруба	8979
Фиджи	7074	Латышский	7686	Шона	8378	Зулусский	9085
Финский	7073	Лингала	7678				

Технические характеристики

Потребляемая мощность	Переменный ток: напряжение 200 - 240 В, 50/60 Гц
Требования к питанию	11 Вт
Размеры (Ш x В x Г)	Приблизительно (360 x 200 x 35) мм
Вес нетто (прибл.)	1.4 кг
Рабочая температура	0 °C до 40 °C
Рабочая влажность	От 5 % до 90 %
Лазер	Полупроводниковый лазер
Система сигналов	PAL / NTSC
Шина питания (USB)	5 В ⎓ 500 мА
Видеовыход	1,0 В (двойная амплитуда), 75 Ом, отрицательная синхронизация, разъем RCA x 1
Компонентный видеовыход	(Y) 1,0 В (двойная амплитуда), 75 Ом, отрицательная синхронизация, разъем RCA x 1, (PB)/(PR) 0,7 В (двойная амплитуда), 75 Ом, разъем RCA x 2
Выход HDMI (видео/аудио)	Соединитель HDMI™
Аудиовыход	2,0 В, среднеквадратичное значение (1 кГц, 0 дБ), 600 Ом, разъем RCA (L, R) x 1
Цифровой аудиовыход (COAXIAL)	0,5 В (двойная амплитуда), 75 Ом, разъем RCA x 1
Цифровой аудиовыход (OPTICAL)	3 В (двойная амплитуда), оптический разъем x 1

Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Торговые знаки и лицензии

Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Наименование Dolby и символ двойного D являются торговыми знаками компании Dolby Laboratories.

HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI licensing LLC.

Логотип DVD Logo является товарным знаком компании DVD Format/Logo Licensing Corporation.

DivX®, DivX Certified® и относящиеся к ним логотипы являются товарными знаками компании DivX, Inc. и используются по лицензии.



	Телефон	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676	Круглосуточно	http://www.lg.com
Беларусь	8-820-0071-1111		
Латвия	8-0003-271		
Литва	8-800-30-800		
Эстония	800-9990		
Украина	0-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пн.-Пят.) 9:00 - 18:00 (Суб., Вс.)	
Казахстан	8-8000-805-805	9:00 - 18:00 (Пн.-Пят.) 9:00 - 18:00 (Суб.)	
	2255 (для мобильных телефонов)		
Кыргызстан	8-0000-710-005	Круглосуточно	
Узбекистан			

Импортер LG Electronics RUS
Адрес импортера 143160 Российская Федерация, Московская область,
Рузский район, сельское поселение Дороховское, 86 км. Минского шоссе, д.9
Адрес производителя : ТСЛ Текнолоджи Електроникс (Хучжоу) Ко,
Лтд Китай, Провинция Гуандун, г. Хучжоу,
Зонкай Хай-тек девелопмент Зон, секция 19

BZ03

Сделано в Китае